AWE Mainta
e corant di Toko

ELLA TROMP-YARZAGARAY

A HURA COMO GOBERNADOR INTERINO



DEN compania di invitadonan, señora Alicia Angela (Ella) Tromp-Yarzagaray diabierna 24 di october ultimo a hura dilanti señor Fredis Refunjol como Gobernador interino nobo di Aruba.

PELEA FORMAL

Na Tanki Leendert a termina den hincamento







DIADOMINGO madruga polis ta ser manda na Tanki Leendert, unda según prome informe, tin un caso di hincamento. Aki polis a bin haya un hoben, cu un hinca na su garganta, pero cu e agresor a core bay. Testigonan a bisa polis, unda e agresor ta, cu a trata di bay sconde banda di Acropolis Plaza, unda el a keda deteni. A resulta cu tabatin un pleito, cu a desemboca den un pelea formal. Un dado momento, un di esnan envolvi a saca un arma blanco y a corta su victima den nek, kende mester a ser hiba cu urgencia pa Hospital. E caso aki ta ser investiga.

OTRO PELEA FORMAL NA EL GRAN FLAMBOYAN



AGENTENAN atento dilanti warda di polis na Oranjestad a nota movecionnan pisa dilanti "El Gran Flamboyan" y a ripara cu tin un pelea grandi a cuminsa na e lugar. Ora polisnan a bosha na e lugar esnan cu tabata envolvi den e pelea a move di e sitio pero cu e intencion di bolbe pero arma pa regla e cuenta.

Chofer a sali ileso





DIADOMINGO madruga, tabatin un accidente na Ser'e Teishi, unda un auto di famia a baha completamente na su man drechi, bayendo pa Oranjestad, ranca un pal'i luz, sin cu e chofer a keda herida. Ora cu polis a yega n'e sitio, e chofer no tabata n'e sitio, pero a ser haya despues. Manera menciona, e chofer no a haya ni un rasca y a sali ileso di e accidente aki. Polisnan a keda asombra con e auto a keda, sin cu e chofer a keda herida. Dios tabata cune.

Director Media Relations di Valero,

Bill Day ta contradeci declaracionnan di Premier Oduber



SIMAN pasa Promer Minister di Aruba, Nel Oduber a indica cu e oilspillnan cu a tuma lugar rond di nos isla ta debi na e mal mantencion cu ta tuma lugar na e refineria Valero. Ademas, el a bisa cu no a logra bende e refinineria pasobra Valero lo ta pidiendo casi 3 biaha y mey mas cu e prijs normal pa bend'e.

Pa casualidad, siman pasa Director Media Relations di Valero, Bill Day tabata na Aruba pa conoce mas di serca esnan di medionan di comunicacion na nos isla. Durante su bishita na AWEMainta a probecha di puntre riba e declaracionnan fuerte aki cu a bin for di un Promer Minister.

Day a keda straña cu Premier Oduber lo a duna e tipo di declaracionnan aki, specialmente sin a busca informacion serca nan promer. Segun Day, Valero Aruba ta un di e refinerianan mas sigur, mas cuida y un di esunnan di mihor calidad.

El a acepta cu en berdad a tuma lugar cierto contratiemponan, pero esaki ta algo normal y por pasa na cualkier refineria rond mundo sin cu por bisa cu e ta debi na falta di mantencion.

Pa loke ta e prijs di benta di e refineria, Bill Day a expresa cu na ningun momento Valero a exagera e prijs, cu e prijs cu ta wordo pidi pa e refineria ta cuadra cu su prijs real.

Loke a pasa cu Petrobras ta cu posiblemente nan a wak otro interesnan mas importante pa nan cu e adquisicion di e refineria na Aruba na e momentonan aki.

Bill Day a afirma igualmente cu Valero ta den negociacionnan cu otro gruponan na e momentonan aki pa e benta di e refineria na nos isla y cu CEO di Valero, Bill Klesse lo ta pronto na Aruba.

Tin voz ta lanta na Hulanda cu

Mester renegocia e acuerdo riba Plant N.V. cu Aruba



TABATA siman pasa, durante tratamento di presupuesto di Relacionnan den Reino, cu e politiconan, di VVD, SP y D66, hunto a dicidi di bin cu un mocion pa pidi Gobierno Hulandes pa habri e negociacionnan di nobo pa loke t'e acuerdo riba e placa di Plant N.V.

Esnan cu a firma e mocion aki, ta Johan Remkes (VVD), Ronald van Raak (SP) y Alexander Pechthold (D-66), ya cu nan a constata cu dicho acuerdo firma entre Hulanda y Aruba ta desvia completamente for di e compromiso ya logra na 2007. Pesey e Parlamentarionan menciona, kendenan no ta desconoci cu e situacion na Aruba, ta di opinion cu Hulanda mester habri e negociacionnan di nobo.

Hulanda mester sali for di punto di bista cu Hulanda ta dispuesto pa contribui y participa n'e refinanciamento di debenan di Aruba, pero cu Aruba su Gobierno tambe mester cumpli cu su parti, pagando e debenan bieu cu Ruba tin cu Hulanda.

Como tal Hulanda tin derecho riba un parti substancial di e placa di Plant N.V., e Parlamentarionan, Remkes, vaan Raak y Pechthold ta haci mencion den nan mocion.

Trahadornan di Direccion di Cultura ta exigi cabez di nan director, Ruby Eckmeyer

FOR di basta tempo caba, ta reina un malcontento na Departamento di Cultura. Por bisa for di dia cu esaki a bira un departamento y cu Rudy Eckmeyer a keda nombra enbes di e Director di Instituto di Cultura, Frank Croes. Pero esaki tabata escogencia di Minister Ramon Lee, kende su so por splica, pakico el a pone confianza den Ruby Eckmeyer como Director di Departamento di Cultura.

Tabatin masha critica, y te hasta e lider di fraccion, mr. Ady Thijsen a sostene e trahadornan, pa despues a laga nan na caya. Siman pasa, nos di AWEMainta a publica un relato di e trahadornan malcontento.

Tur esaki, despues di a duna Ruby Eckmeyer tur beneficio di duda p'e funciona como Director di Cultura. Pero awa a pasa hariña, ya cu mayoria di e trahadornan a bisa ta basta y awor nan ta demanda su cabez.

Esaki ta motibo, cu awe den prome oranan di mainta, ta intencion p'e trahadornan aki "walk-out" y lo marcha cana bay na oficina di Prome Minister Nel Oduber, unda nan lo entregu'e un carta, cu tur e argumentonan pakico Gobierno mester "bula" cabez di Ruby Eckmeyer, pasobra e situacion aki no por sigui asina.Ruby Eckmeyer, manera ta wordo bisa, ta causando mas problema, cu e mes ta busca. Asina p.e. e ta manda hende cas pa loco, cu menasa cu e lo percura pa nan ser retira. Y e hecho cu e trahadornan aki ta bay serca Prome Minister Nel Oduber, pasobra nan no tin confianza mas tampoco den Minister Ramon Lee. Kende no tin oido y wowo pa cu e problemanan cu tin den Departamento di Cultura. Si Gobierno no haci nada, anto Gobierno tin cu carga cu e consecuencianan.

Tin atrobe promesa cu tin Parlamentario cu lo sostene e demanda di e trahadornan, ban wak si atrobe nan no ta keda na caya.

ATIA ta studiando

Posibel caso di demanda contra di N.V. Elmar

ATIA ultimo dianan a bin ta aserca su miembronan, pa determina cuanto t'e daño cu nan a sufri cu e interrupcion di coriente, sigur dia 13 di october ultimo, sigui pa algun dia mas. ATIA ta haciendo e survey aki, pa determina, si tin suficiente motibo pa cuminsa un caso hudicial contra di N.V. Elmar, pasobra no por t'asina pa cualkier motibo cu tin interrupcion di coriente, t'e consumidor so ta sufri perdida. Sigur si p.e. dia 13 di october ultimo, mester a manda empleadonan cas, pasobra no por a sigui traha, pero si e compania tin cu paga e trahadornan.

ATIA a tuma contacto caba cu un abogado pa evalua un posibel caso hudicial. Tur hende por a tende cu tur e problema di interrupcion di coriente ta debi na problemanan tecnico, e.o. explosion y candela den e schakelstationnan den Paardenbaai, y cu e sub-stacionnan di Pos Abao y Tanki Leendert ta for di funcion, debi na un problema grandi cu un kabel di halto voltage, cu mientrastanto nan a bin haya sa cu e fayo aki ta banda di Seroe Teishi.

Pero kico a causa e explosion sigui pa un candela den e stacionnan den Paardenbaaistraat, no ta conoci oficialmente, pasobra a pone prioridad pa garantisa suministro di coriente, maske limita, prome di bay over na drecha e stacionnan den Paardenbaai, manera e propio Director di N.V. Elmar, ing. Freddy Rafini a duna di conoce. Pesey te awe, pueblo no sa e causa di e problema cu a surgi.

Un biaha mas, ATIA ta evaluando e caso hudicial aki, cu no ta problema biaha cu ATIA ta entama un caso di e indole aki.

Den pasado, dia cu a surgi problema serio na SETAR, unda Aruba a keda practicamente varios ora sin comunicación local y menos ainda internacional, e tempo ey, ATIA a entama un caso contra di sindicato STT, pa cual tabatin tur indicacion cu esaki tabata un sabotahe di parti di dirigentenan di e tempo ey di STT.

Por awor, ATIA ta kere cu bon por ta, cu loke a surgi awor, por ta un sabotahe tambe haci dor di UEA. Mas ainda si mira cu gerencia di N.V. Elmar mes a afirma cu nan a haya menasanan como tal. Hasta un "experto" a dicidi di corta un pal'i luz cu transformador riba dje na Yamanota.



Pesey e evaluacion di e posibel caso hudicial aki di ATIA pa determina, unda e eror ta. Cu ATIA lo haya sa, ta dificil, pasobra ni investigacion di e hechonan aki no a ser haci p'e autoridadnan competente, pasobra ningun denuncia a ser entrega.

Abogado di Frank Falconi ta bisa.......

`Agente policial no a legitima su mes!´

Pa: Godfried Adem



AMSTERDAM - No ta berdad cu e polis cu e Arubiano Frank Falconi (49) a tira mata na Amstelveen lo a legitima su mes como agente policial. Esaki e abogado di Frank Falconi, mr. Peter Plasman a duna di conoce na nos coresponsal den fin di siman cu ta tras di lomba.
Peter Plasman ta basa su declaracion riba loke el a bin tuma nota di dje den e dossier di 1300 pagina diki, unda tin declaracion di dos testigo cu riba a anochi ey a mira kico a tuma lugar.
Tur dos ta haci mension cu ta mesora Frank Falconi a los disparo ribe agente policial.

Ningun di dos no a mira cu Hoofd-agente Gabrielle Cevat a legitima su mes o a haya oportunidad pa haci esaki.
Lo t'asina cu Frank Falconi tabata bahando for di su auto y polis Cevat tambe a baha y mesora Falconi a tira riba dje. Esaki a tuma lugar den un fraccion di mas o menos 5 seconde. Esaki según e 2 testigonan.
Abogado mr. Peter Plasman a bisa cu e ta trece e informacion aki den publicidad debi cu durante di e ´caso pro-forma dialuna siman pasa Fiscal sra mr. Karin Gerritsen na nomber di OM a bin cu un historia otro unda e kier a demostra Corte cu Frank Falconi a tira conscientemente un polis mata cu e kier a detene. Esaki ta demostra pues cu Frank Falconi lo tabata sa cu ta un polis.

Si compara e argumento di e Fiscal cu loke testigonan a declara anto esaki no ta cuadra cu e berdad.
E abogado a bisa nos textualmente: "Het deugt dus niet als je dat als feit brengt, terwijl uit de verklaringen van de getuigen eerder het tegendeel blijkt".
E ta keda para riba cu su cliente, esta Frank Falconi a actua den un furia y no tabata sa mes cu ta un polis el a tira riba dje.

OM ta bisa cu e polis lo a identifica su mes ya cu a bin haya su bagde banda di dje.

E dos declaracionan aki ta ´ontlastend bewijs´ pa por pensa cu Frank Falconi a scoge un polis atrobe pa tira ariba.
Frank Falconi ta conoci como un persona cu gusta busca problema cu polis.
El a yega di bay sera y a yega di sosode tambe cu mester a areste cu Team di Aresto debi cu e ta peligroso pa polis normal.

E di 3 Gobernador interino a keda huramenta

Sra. Ella Tromp-Yarzagaray a hura como Gobernador interino

DEN compania di invitadonan, señora Alicia Angela (Ella) Tromp-Yarzagaray diabierna 24 di october ultimo a hura dilanti señor Fredis Refunjol como Gobernador interino nobo di Aruba.
Señora Tromp-Yarzagaray den e funcion aki ta sucesor di señora Christina van den Berg-de Freitas. Despues di e huramentacion, señora Tromp-Yarzagaray a asumi su funcion entrante awe dialuna 27 di october, durante un reunion solemn di Parlamento di Aruba.

A nombra señora Tromp-Yarzagaray via Decreto Real, despues di a keda nomina pa Gobierno di Aruba. Originalmente e ta sali for di e sector di enseñansa. Den pasado el a ocupa diferente funcion den Gobierno y tambe riba tereno social. Asina dos biaha e tabata Minister Plenipotenciario di Aruba na Den Haag y tambe Minister di Finanza, Obranan Publico y Salubridad, miembro Arubiano di Comision Mecanismo di Consulta di Reino cu Venezuela y miembro di Parlamento di Aruba.

Riba tereno social e ta (y tabata) miembro sostenedor di diferente comision cu ta traha den sector caritativo pa nos grandinan y pa hubentud. Ademas señora Tromp-Yarzagaray a duna un aporte grandi n'e bishita exitoso di La Reina na november 2006. E tabata Presidente di e comision cu a prepara e bishita aki.
Na 1992 Ella Tromp-Yarzaragay a keda condecora den Orden Fransisco de Miranda de Venezuela, y na 1994 el a ricibi condecoracion como Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

Como di 3 Gobernador interino di Aruba, señora Tromp-Yarzagaray lo re-emplaza señor Refunjol na momento cu e ta den exterior of cu temporalmente e no por eherce su funcion. E prome Gobernador interino tabata señor mr. Max Croes. El a keda nombra via Decreto Real na mei 1986. Señora Tromp-Yarzagaray ta casa cu señor Leonardo Tromp, y nan tin 3 yiu y 2 nieto.
Despues di e huramentacion, Gobernador Refunjol a expresa su gradicimento y aprecio na señora Christina van den Berg-de Freitas pa su servcio y dedicacion grandi durante un periodo di funcion di 8 aña.



Lider di AVP, mr. Mike Eman:

AVP ta exigi cambio y alivio awor pa pueblo

Corta den Brandstofclausule, Elimina BBO y duna asistencia n'esnan di menos recurso



"E situacion a bira realmente insoportabel pa pueblo. Nos ta exigi pa Gobierno actua awor. Gabinete Oduber ta strangulando nos comunidad. Brandstofclausule y BBO ta sofocando tur hende". Cu e palabranan fuerte aki e lider di AVP, mr. Mike Eman ta exigi cambio y alivio awor pa pueblo. Eman ta bisa cu AVP tin un vision pa trece e cambio y e alivio aki. "Dolor ta cu pueblo no por warda te eleccion 2009", e lider di AVP ta bisa.

CORTA BRANDSTOFCLAUSULE

Un cas chiquito cu un famia chiquito mes ta haya nan ta paga cuentanan di 400 pa 500 florin di coriente, famia y casnan mediana ta paga 600 pa 700 florin y mas. Mas di 50% di entrada di un famia ta bay na awa y coriente y transportacion. Gobierno a haci nada pa proteha pueblo contra di brandstofclausule.

"Bo no por paga un laga e otro un banda", WEB of Elmar ta bin corta un bez, Mike Eman ta bisa. A laga energia alternativa drumi 7 aña largo. Un plan cla pa energia di biento a keda drumi 7 aña largo.

"AVP su Plan di Energia lo libra comunidad di e juco aki di brandstofclausule", Mike Eman ta bisa. Riba gasolin y diesel Gobierno a pone 6% extra di BBO (dos schakel) pa gaba di pone e peso di petrolio sofoca pueblo. Asina no por sigui, e ta enfatisa.

MESTER ELIMINA BBO

Cu compasion pa pueblo y determinacion pa sirbi nos pais nos a drenta un lucha grandi pa para BBO, e lider di AVP, mr. Mike Eman ta recorda. Awe nos ta biba e desaster di BBO y e deroche di placa di Gabinete Oduber.

"Nos a mustra cu prijs di costo pa produci awa y electricidad tambe lo worde afecta. Apesar cu no tin BBO riba awa y coriente e otro productonan cu WEB y Elmar mester si ta bay aumenta cu BBO, consecuentement awa y electricidad tambe lo bay subi. Nos a analisa cu e unico cu ta sali beneficia di BBO t'e caha di Gobierno. Ora mira locual Gobierno ta haya na entrada y locual supuestamente ta duna bek ta bisto cu e introduccion di BBO no ta "budget neutraal".

Tres schakel di BBO hunto cu multiplier effect ta causa aumentonan di 15% riba comestibel y paña. Pueblo ta paga hopi mas cu e ta haya na compensacion. Pueblo ta bira mas pober y Gobierno ta sigui haya mas placa pa malgasta. E pronostico aki a bira e amargo realidad, mr. Mike Eman ta bisa.

RAPORT CBS TA CONFIRMA PONENCIA AVP

Lider di AVP, mr. Mike Eman a analisa e raport cu recientemente CBS a publica basa riba un investigacion cu nan a haci di entrada y gastonan di personanan na Aruba. Mr. Mike Eman ta splica cu CBS a entrevista un cantidad di 2294 persona (817 cas/famia) pa por haya un bista representativo di desaroyo di entrada y gastonan di personanan na Aruba.

Eman ta bisa cu e resultado di e investigacion aki ta confirma un preocupacion grandi cu AVP ta mirando den comunidad: Tur hende a bay hopi atras den poder di compra. Rico, clase mediano y pober, tur hende a perde parti grandi di su poder di compra. E raport di CBS ta compara su cifranan di 2006 cu esnan di un estudio similar haci na 1998. Ora mira e comparacion aki ta mira cu compara cu 1998 personanan na Aruba a bay atras den poder di compra drasticamente.

AVP TA EXIGI CAMBIO Y ALIVIO AWOR PA PUEBLO

E lider di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu e cifranan aki ta dramatico, pasobra apesar cu e estudio aki a worde publica awor e "budgetonderzoek" aki a worde haci na 2006 prome cu introduccion di BBO cu a causa un inflacion di 10.2% na 2007 y ta siguiendo den e mesun rumbo.

Pesey Eman ta bisa cu ta urgente pa nos cambia e maneho di malgastamento y medida di Gabinete Oduber urgentemente. Den su Presupuesto Alternativa AVP a mustra con por haci cambionan di prioridad y habri caminda pa inversion den enseñansa, infrastructura pa pais y barionan y pa trece un alivio pa pueblo cu eliminacion di BBO. Cu Plan di Energia di AVP lo corta drasticamente tambe den brandstofclausule cu energia alternativa.

MAS RAPORT TA COMPROBA RASON DI AVP

Mr. Mike Eman ta bisa cu Gobierno cu su maneho ta kibrando e famia, nos empleadonan y nos empresarionan. Esaki awor ta keda proba un bez mas pa cifranan di e estudio cu CBS a publica. Den un reciente raport di FESCA riba Economia di Aruba tambe a yega na un conclusion similar cu desde aña 2000 e ciudadano di Aruba a bay atras den su entrada real.

"Esaki ta keda proba tambe den e estudio aki di CBS. Den Parlamento AVP a insisti pa bini cu un estudio for di cual por a analisa e desaroyo di gasto y entrada di nos poblacion y awor cu e tey nos ta haya rason cu e mester a bin", Eman ta enfatisa.

"Pesey nos ta preparando den un forma profesional pa di prome dia di cambio por cuminsa traha riba e rumbo di cambio pa Aruba henter, rico, clase mediano, pober tur hende nos ta bay por constata un diferencia entre un maneho di "malgasta y tuma medida" cu un maneho profesional di "maneho responsabel y inversion pa futuro", e lider AVP, mr. Mike Eman a bisa prensa cu hopi confianza den e cambio y rumbo nobo cu AVP kier encamina pa Aruba.

A cuminsa kita luznan di trafico cu no ta den uso mas







AYERA mainta, DOW a cuminsa na kita e luznan di trafico, cu tin banda di DOW y esun banda di Royal Plaza. Luznan di trafico, cu for di basta tempo no ta den uso mas.

E luznan aki no tin funcion mas, pero hopi biaha nan ta confundi hende, e.o. turistanan cu ta primi pa haya luz pa por cruza caya. Pregunta, unda Gobierno tin pensa di instala e luznan aki awor? No tin contesta, pasobra no tin ningun planificacion pa cual a hiba esnan cu nan a desmantela, n'e deposito di DOW na Tarabana.

Velocidad halto a pone chofer kibra su auto riba un pal'i kwihi



UN chofer cu tabata core cu un velocidad hopi halto, a perde control y a bay dal riba un pal'i kwihi. E accidente aki a sosode ayera madruga na Washington. E chofer a resulta herida, pero a bay for di e sitio pa avisa su famia pa despues bolbe n'e sitio di accidente. Kier men, e no tabata di e serio ey herida.

Muher a cay for di auto





RIBA e splitsing John G. Emanstraat y van Leeuwenhoekstraat na Playa, a surgi un caso cu tin autoridadnan ta investiga. T'asina cu un hobencita pasahero den un auto, lo a bay habri porta di e auto, net den e lorada aki, y asina a cay riba e caminda. Tur esaki a sosode diadomingo madruga. Personal di ambulance a atende e dama pa despues transporte pa Hospital pa haya tratamento medico. Kico a pasa cu e kier a habri porta e momento ey, no ta conoci.

Auto a dal duro tras di motocycle







BANDA di veld di Winston na Santa Cruz, tabatin un accidente, unda un chofer a pasa un auto y a bay dal duro tras di un motocycle, cu tabata bay bira na su man robez. Dor di e impacto aki, e motocyclista a haya un kap formal na su cabez, despues di a slip un distancia basta largo, ocasionando rascando su lomba formalmente riba asfalt. Ambulance a hiba e victima pa hospital.

Atrobe, problema den Hot Zone y e biaha aki cu saldo di hincamento



NO ta pasa un fin di siman, cu no tin problema den Hot Zone, esta banda di e clubnan nocturno den Weststraat. E biaha aki tabatin un pelea entre gang, manera a ser informa, cu a caba cu un saldo di un victima cu hinca y otro cu un kap na su cabez. Ambulance mester a atende tur dos, pero esun hinca mester a ser hiba cu urgencia Hospital pa haya tratamento. No ta conoci pa nos, cu tabatin detencion.





Homber burachi a accidente na Rooi Bosal

TABATA diadomingo madruga, na Rooi Bosal, polis ta haya informacion cu un chofer basta burachi a baha for di caminda, perde control, ranca un pal' luz, cu a bay cay despues riba su pick-up. Afortunadamente e chofer a sali ileso for di e accidente aki. Pero tur habitante di Rooi Bosal y becindario tabata masha rabia cu e chofer aki, pasobra el a laga e bario sin coriente pa hopi ora largo.

Ni den cura di DOW, autonan no ta sigur mas

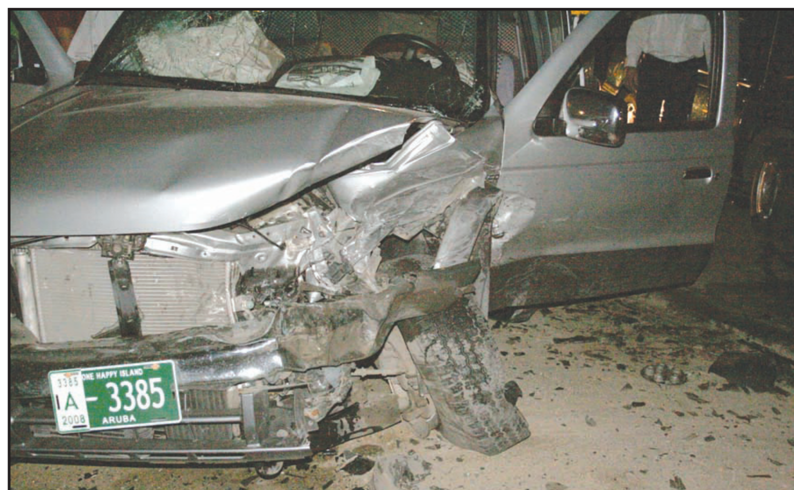






DIASABRA madruga, ladronnan a logra di drenta den parking-lot di DOW, unda nan a kibra 2 auto di servicio. Tur esaki cu e meta pa horta e.o. radionan di e autonan aki. E caso aki ta straño, pasobra tur anochi tin miembro di seguridad ta sinta dilanti di e parking-lot y aparentemente e no a nota nada. Pero manera nos a ser bisa, awor por ta Gobierno lo por cuminsa sinti un tiki di locual pueblo ta sinti for di hopi tempo caba, ladronisia cu ta sigui azota e isla aki.

Accidente pisa na Sabana Liber





POLIS y ambulance ta ser dirigi diasabra anochi na Sabana Liber, unda lo mester tin un accidente basta pisa a sosode. Ambulance a transporte tur esnan cu a keda herida pa hospital pa haya tratamento medico. Entre nan tabatin un mucha tambe. Tur cos ta mustra cu dos auto a dal casi frontal contra di otro.

Internacional

Tata ta tira famia y despues comete suicidio



E docternan cu a atende e dos rumannan cu a wordo tirá den cabez pa nan mesun tata den e estado Brasilero di Sao Paulo, ayera a confirma morto celebral di e dos menornan, cu cual e cantidad di victima, di un tragedia familiar cu a tuma lugar diabierna ultimo, a subi na cuater.

Río de Janeiro – E tragedia a wordo causa pa e hefe di e famia, Helder Massucato Rezende, di 45 aña y cu, den un impulso cu polis ainda no por splica, a tira riba su casa y su mama, y tambe su tres yiunan, prome di comete suicidio.

E tironan a causa morto instanteneo di mama di e agresor y morto celebral di dos di e yiunan, mientras e señora ta recuperando y e di tres yiu ta den estado di coma profundo.

E hechonan aki a tuma lugar den un residencia di clase media den centro di Franca, municipio den interior di e estado di Sao Paulo, na como 400 kilometer di e capital regional.

Den hospital ta sigui interna, e señora di e asesino, di 37 aña, cu ta consciente despues di a sobrebibi un operacion delicado, y un mucha muher di 11 aña, ruman morocho di un di e muchanan cu a worde declara cu morto celebral y cu ta den coma. E otro menor, declara clínicamente morto, tin siete aña.

Segun comisario Marcio Garcia Murari, di Comisaría di Investigacion General di Franca, e asesino y suicido tabata tin un historia di uso di droga y tabata sufri di depresion. Rezende a dispara cu un arma di caliber 32 contra su yiunan y su señora ora esakinan tabata drumi, y contra su mama ora esaki a yega cas, despues di a sali un rato.

E curpanan di e homber y su mama a wordo dera diasabra ultimo.

Otro escandalo pa republicanonan

Partido Democrata: McCain a viola norma di recaudacion



PARTIDO Democrata Mericano a anuncia diasabra cu nan ta presenta un keho na reguladornan federal, den cual nan ta acusa e ekipo di campaña di e candidato presidencial republicano John McCain di a viola e normanan di financiamento.

Den un carta dirigi na e Comision Federal Electoral (CFE), cu a wordo manda awe, e Comision Nacional Democrata (CND) ta denuncia cu McCain a ricibi donacion di 6.653 individuo cu a surpasa e limite legal di 2.300 dolar cu 1.000 dolar, y 23 donacion di mas cu 50 dolar di donantenan anonimo.

CND ta menciona un donante cu parce di a duna mas di 56.000 dolar.

E keho ta basa parcialmente riba e informacion aporta pa e ekipo di campaña di McCain riba internet: un medida adicional di transparencia cu no ta rekeri pa leynan electoral.

E ekipo di campaña di e candidato presidencial democrata Barack Obama no ta facilita asina hopi informacion di su donantenan manera McCain ta haci. Obama ta facilita solamente e identidad di donantenan cu ta manda 200 dolar of mas, manera ley ta prescribi.

E ekipo di campaña di McCain a bisa ayera cu e transaccionnan riba su pagina di internet ta worde actualiza solamente un biaha pa luna y no necesariamente ta refleha e correccionnan rutinario.

E kehonan someti na CFE no ta nada straño. E Comision Nacional Republicano e luna aki a entrega dos keho denunciando cu e ekipo di campaña di Obama a ricibi contribucionnan ilegal di straheronan, como tambe donacionnan mas halto cu e limite federal .

Den nan keho, e democratanan a menciona cu e ekipo di campaña di McCain a debolbe 50.000 dolar cu a worde contribui pa un ciudadano Jordano y ta menciona un petición di contribucion formula pa McCain cu a wordo manda ekibocadamente pa e embahador Ruso na Nacionnan Uni, Vitaly Churkin. Stranheronan no ta permiti pa contribui na campañanan politico Mericano.

"E ekipo di campaña di McCain falta transparencia y tambe ta falta respet pa e ley cu e mes a yuda crea, loke ta lanta dudanan serio pa cu e compromiso di John McCain cu e apertura y transparencia cu votadornan ta spera di nan lidernan", e consehero legal di CND Joe Sandler, a laga sa.



Chávez: Palin ta un 'reina de beyeza' cu ta duna lastima



PRESIDENTE Hugo Chávez a bisa diabierna ultimo cu e candidata republicano pa vicepresidencia di Merca, Sarah Palin ta un "figurín" cu ta "duna lastima" y cu e no tabata sa di kico e ta papia ora e'la yama Chavez un dictador.
E agresion verbal aki ta esun mas recien di un serie largo expresa pa Chavez, pero e biaha aki e no a wordo haci sin provocacion.
Den un entrevista cu e cadena Hispano Mericano Univisión, transmiti diamars ultimo, Palin a bisa: "Pa medio di negociacion y sancion, si ta necesario, nos lier presiona dictadornan manera Hugo Chávez, y laga nan mira cu nan no por mete cu Merca na nan antoho".
Den un acto di inauguracion di un planta termoelectrico, Chávez a bisa cu e'la scucha e declaracionnan di Palin.
"E pober, loke e ta duna ta lastima", e mandatario a bisa, haciendo un gesto di menosprecio cu un man. E'la añadi cu Palin no ta nada mas sino "un reina di beyeza, y awor nan ta lage cumpli cu e papel di un figurin".
"Mi lo mester bisa manera Cristo a bisa: 'perdon'e pasobra e no sa kico e ta papia", Chavez a añadi.
E decision di e candidato presidencial republicano John McCain, pa elegi Palin como su compañera di fórmula a sorprende Merca y a causa cu algun hende ta manifesta duda di cu si e candidata tin capacidad pa ta vicepresidente.
Palin, cu a gana un concurso di beyeza y a bisa cu e ta jaag elk, a goberna Alaska durante casi dos aña.

Palin a bisa cu si e yega na vicepresidencia, e lo gusta impulsa aspectonan menara independencia energetico; reforma general di gobierno; y e trabao cu famianan cu tin yiunan menos capacita.
A pesar di su criticanan, Chávez a reitera su deseo di reuni cu e ganador di e eleccionnan presidencial otro luna - sea McCain of e candidato democrata Barack Obama -.
"Nos ta dispuesto pa conversa ... Papia manera sernan humano", e'la bisa.

Ni morto a scapa di crisis hipotecario di Michigan





APARENTEMENTE, cu e crisis di hipoteca na Merca, ya ni mortonan no por sosega na paz.
Cinco cadaver y e restonan crema di 22 persona a worde saca, diabierna mainta ultimo, for di e cas funeraria Burns Memorial Chapel, na Pontiac, den un area suburbano di Detroit, despues cu e negoshi a wordo someti na un ehecucion di hipoteca.
E restonan a wordo entrega na oficina di e specialista forense di Oakland County pa nan wordo almacena.

E persona encarga cu e oficina forense, Robert Gerds, a bisa cu algun di e restonan crema ta data di e decada di 1990.

A rescata 34 mucha esclavo di un costureria Hindu

POR lo menos 34 mucha di siete y ocho aña a wordo rescata pa polis den varios planta di costureria di New Delhi, caminda nan tabata traha sin luz y sin descanso, segun fuentenan di e organizacion di ayudo Bachpan Bachao Andolan (BBA).

New Delhi – E muchanan tabata casi sin paña y cansa despues di tres dia di trabao forza, y a wordo hiba pa New Dehli pa organizacionnan di traficante humano, despues cu esakinan a paga nan mayornan un cantidad chikito di placa.



"Ami y otro muchanan tabata traha for di och'or di mainta te un'or di marduga. Nan tabata trata nos hopi malo. Nan tabata yega burachi anochi, y si nos no a caba cu e trabao, nan tabata dal nos", segun Sadam, di siete aña.

Den ultimo dos aña, polis a tene un dozijn di razia na varios planta den e mesun zona di New Dehli, pero segun e ONG e uso di menornan ta sigui.

"Ni un traficante of dunador di trabao a bai prison, y ningun esfuerzo a wordo haci pa vigila yegada di mas mucha esclavo den e zona, a pesar di e razianan cu a proba e existencia constante di e crimen aki", e activista Kailash Satyarthi, a laga sa.

"E menasa lo continua a menos cu tuma accion of, oficialnan wordo culpa pa laga e delito sigui", e'la añadi.

E muchanan rescata den e razia lo haya un certificado di liberacion y un rehabilitacion pa un valor di 20.000 rupia (como 400 dolar).

Segun BBA, na New Dehli tin mas di 50.000 mucha trahando ilegalmente na plantanan di costureria, algo cu ta "contra ley y contra e spíritu di e Constitución di India".

Mayoria di e nuchanan ta bin di e regionnan mas pober di e pais, manera Bihar of Uttar Pradesh, y tambe Nepal.

Sadam por ehempel, ta bin di e districto Sitamarhi, den e region di Bihar, y a wordo bendi pa su mayornan na traficantenen humano pa un suma di 1.500 rupia Indio (como 30 dolar).

Divi Resorts a yuda contribui n'e Weganan Olimpico Special

















RECIENTEMENTE Aruba tabata anfitrion di e Weganan Olimpico Special, cu participacion di Bonaire y muchanan di Irlanda, cu tabata sumamente exitoso. Divi Resorts, hunto cu Divi Links en particular, tabata hopi orguyoso di por sirbi como e hotel anfitrion p'e delegacion di Irlandia.

Un total di 17 atleta special a hospeda n'e golf villas durante e weganan aki, tambe disfrutando di un torneo spectacular di bowling y un clinica dibertido di golf, organiza specialmente pa nan.

E ultimo evento di anochi, segun Ana Arends, coordinador di PR p'e golf villas, tabata increiblemente bunita, y Divi a entrega paketenan di regalo na cada un di e delegadonan di Irlandia, inmediatamente despues di e presentacion di medaya.
Divi Village Golf and Beach Resort, el a splica, ta oruyoso di por sostene e atletanan Olimpico Special, celebrando e forza y beyeza di e spirito humano.

E anochi na Papaya Ranch tambe a conta cu musica en bibo, un banda di Gaita, y delicioso catering cortesia di Richard Lopez Henriquez.
E grupo Irlandes a raporta cu nan a pasa hopi bon y tabata desea pa tempo por para, p'asina nan por disfruta di nan experiencia na Aruba pa semper.
Tabata sumamente bunita pa wak e atletanan special sera amistadnan cu amigonan nobo y fanaticonan, bailando hunto y celebrando nan logronan.

Radisson a demostra excelencia na un

Grupo selecto di organizadornan di reunion





















UN grupo selecto di organizador di reunion, cu tabata di bishita riba nos isla como invitadonan di Aruba Convention Bureau, a disfruta di un anochi elegante na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, ofreci pa Gerente General Gary Jutz y su ehecutivonan di benta Mary Donohue y Mylene Marques.

E Grand Caribbean Ballroom tabata bunita decora pa EPIC destination management services y Chef Ehecutivo Matt Boland y su ekipo culinario a presente un fiesta di cocktail creativo y exkisito, sigui pa un bufet amplio di cena.

E organizadornan di reunion y nan anfitrionnan Arubiano a wordo invita pa purba e cuminda, disfruta di e biña y decoracionnan y mas cu tur cos, conoce y sera amistad cu e ehecutivonan di hospitalidad di Aruba, entre nan, Rob Smith, presidente y CEO di Aruba Hotel & Tourism Association, y e gerentenan di benta di e top propiedadnan di hotel na Aruba, cu e speranza di crea oportunidadnan di negoshi mutuo den futuro.

Di 7 Pinnacle Award pa Radisson







PUBLICACIONNAN di "Successful Meetings" a entrega e di 7 Pinnacle Award na Gerente General Gary Jutz na Radisson Aruba Resort Casino & Spa. Jutz a acepta e plakaat, el a splica, na nomber di su empleado y gerentenan.

E premio di Outstanding Meeting Facility ta wordo duna na hotelnan rond mundo, basa riba cambernan confortabel, facilidad valioso, y servicio atento, cualnan tur ta haci participantenan di reunionnan sinti nan mes na cas ora nan ta viahando. "Espacionan ehemplar di reunion ta haci e programanan core suave," tabata palabranan di Diane DiMaggio, y e lectornan di Successful Meetings a vota cu Radisson Aruba Resort Casino & Spa ta cumpli cu tur criteria y rekisito.

Hotelnan cu ta ganador di Pinnacle, segun informacion di DiMaggio, a wordo evalua pa asina yama Pinnacle Reviewers registra, segun e siguiente criteria, di 1-10, cu 10 como e mas faborabel: Servicionan & Facilidadnan di Reunion cu facilidadnan dedica na conferencia y cu ta ofrece ambientenan confortabel pa traha aden; luznan, calor y airco cu por wordo ahusta individualmente, cu opcionnan di set-up flexibel; empleadonan cu ta tuma accion y duna e servicionan necesario den un forma rapido y profesional; acomodacion cu ta ofrece cambernan limpi y confortabel; Bon area di trabao cu coneccion di internet/computer; facilidadnan; opcionnan recreacional y extra bentaha como tambe servicionan di Cuminda & Bebida cu ta provee opcionnan varia di cuminda di calidad, hunto cu calidad y variedad den pausanan pa come y bebe algo.

Radisson Aruba Resort Spa & Casino tambe a gana e premio di Planner's Choice na nomber di "Meeting News" pa Excelencia den Servicio y Facilidadnan di Hotel pa 2008.



Tur hende tin dignidad - Derecho Humano ta pa un y tur

Derecho Universal di Derecho Humano



DERECHO humano ta importante. Pakico? Pasobra sin esey sociedad ta bira un caos. Imagina bo: tur hende ta haci loke nan kier, sin respeta otro.

Derecho humano nos por haya tambe den nos cercania. Por ehempel ora nos ta sostene esnan den dificultad, duna preferencia na un fila di entiero of te hasta ora nos pidi nos hefe pa indexering.

Nacionnan Uni a compila un lista di 30 derecho basico cu ta conta pa tur hende na tur pais di mundo. E lista aki yama e Declaracion Universal di Derecho Humano (DUDH). Bo kier sa kico e lista aki ta encera? Sigui lesa

DUDH. Art. 19: Tur hende tin derecho riba opinion y expresion liber, tur hende tin derecho di transmiti su opinion na otro.

E articulo ta bisa cu tur hende por tin un opinion. Si bo ta di acuerdo cu e opinion aki of no, ta derecho fundamental di e persona pa tin e. Tambe e articulo aki ta bisa cu tur hende tin derecho di transmiti e opinion aki na otro. Esaki kiermen cu un persona por bisa otro persona kico e ta pensa.

Segun DUDH nos tur ta igual. Pero esaki no kiermen cu nos ta pensa mescos. Nos tur tin tino y consenshi. Sinembargo, loke ta aceptabel p'ami kisas pa otro hende ta absolutamente inaceptabel. No ta nada malo pa bo tin un opinion diferente, basta bo por papia tocante esaki. Pasobra solamente door di delibera honestamente nos por haci nos sociedad mas agradabel pa tur hende. Tambe nos sociedad lo ta mucho mas agradabel pa biba den dje na momento cu nos como ser humano siña respeta opinion di otro. Djis bisa e otro persona:"Mi no ta di acuerdo cu bo, pero mi ta respeta bo opinion."

Aki riba nos isla, entre otro algun gobernante of hefenan, tin e tendencia di uza palabra ofensivo y tin biaha hasta abusivo na cualkier persona of grupo cu ta expresa un opinion cu no ta e opinion di e gobernante of hefe en cuestion, hasta ta yega asina leu cu nan ta wordo persigui sin a comete ningun crimen solamente pa nan opinion.

No ta importante si e persona ta un hues of un trahado humilde, e mester para wanta e palabranan aki. Esaki ta un ehempel hopi cla di violacion di derecho number 19 di e derecho humano. Tambe tin biaha dirigente di empresa ta cla pa "bula cabes" di un trahado na momento cu e trahado sali pa su derecho laboral of su derecho di expresa su opinion.

E trahado aki lo pasa den un sorto di harrasment na pia di trabao door di su hefe of coleganan y cual ta conoci na Merca como " Work place Bullying & Mobbing" Asina por sigui amplia riba ehempel unda ta viola nos derecho di expresion, pero nos no mester lubida cu ta responsabilidad di cada persona pa acepta cu ta viola of no su derechonan. Si bo conoce bo derecho, bo por exigi pa respeta nan. Claro cu tin ehempel di persona cu a bira victima di represaya, pero por lo menos e personanan aki por mira nan mes y nan sernan keri den nan wowo pasobra nan a duna e ehempel di no sucumbi pa e "cultura di miedo" existente. Tanten cu nos no bisa y sigui ripiti:"Esaki, segun mi, no por." Tur cos ta keda mescos. Tur hende tin cu puntra su mes na unda su limite ta. Bo no mester studia ley pa haci esey, djis scucha bo consenshi.

Nos tur hunto por stipula te con leu ta cumpli derecho humano den nos pais. Abo sa wak cos pasa, p.e. manipulacion den bo cercania cu segun bo no ta bon? E ora ey bo mester expresa esaki of actua. E ta nos reponsabilidad, como ser humano, homber, muhe y mucha, pa sigura cu ta respeta e derechonan humano den nos cercania of miho bisa den nos pais of unda cu nos ta..

"Derecho humano ta pa nos tur y nos tur tin dignidad. Bo ta di acuerdo cu esaki?"

AAA tambe a aporta na FADA "Red Ribbon Week"







ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) tambe a aporta na FADA su Red Ribbon Week den e siman cu ta tras di lomba. Durante ful e siman tur empleado di AAA a bisti nan pin di FADA pa yuda enfatisa e mensahe pa no usa droga.

AAA, ademas di su propio polisa di trabao pa nos usa droga, a cumpra un pin cu e strik cora pa cada un di su empleadonan pa contribui na e causa cu FADA ta traha pe, esta trece mas información y conocemento riba e tereno di uso di droga.

Mario Bikker, Staff Unit Manager Airport Development a haci entrega di e check na e representante di FADA Joan Dirksz kende na su turno a haci entrega di e pinnan cu cada empleado a ricibi pa bisti durante ful e siman.

Brisas Del Mar ta habrí









UN di e restaurantnan mas stima na Aruba, Brisas Del Mar, ta raporta cu apesar di e lama halto cu tabatin siman pasa, ora cu Omar a inunda nos isla cu awacero, e restaurant y lounge ta habri pa lunch y cena tur dia, como tambe un brunch riba diadomingo, ademas di e eventonan y actividadnan cu ta tuma luga tur siman.

Sera pa dos dia danki na e mal tempo, Brisas del Mar a ricibi bishitantenan e momento cu e nubianan scur a pasa, y brunch di diadomingo lo wordo sirbi manera semper di 11 a.m. pa 2:30 p.m., diadomingo awo, incluyendo un tremendo cantidad di plato clasico di desayuno, prome plato frieu, prome plato cayente, sopi, salada, plato principal y pasaboca, y muchanan bao di 12 aña ta paga solamente mita prijs.

Brisas del Mar, situa na Savaneta 222A, por wanta hopi. Den su ultimo 33 añanan di operacion, e restaurant a experiencia hopi ola tropical, deshaciendo di e awa, drechando su mes y habriendo bek su portanan y bentananan, cla pa sirbi cu e tremendo estilo y entusiasmo Arubiano. Pasa cualkier ora entre 11 a.m. pa 11 p.m. y disfruta di e bunita bista di lama, parhanan y biento di lama.

Awe ta un dia especial y importante pa Aruba

Gobernador interino nobo di Aruba ta presenta

Su decreto Real y acta di huramentacion na Parlamento

PRESIDENTE di Parlamento di Aruba, pa medio di e comunicado aki ta informa nos pueblo cu awe e Gobernador Interino nobo pa pais Aruba lo actua pa promer biaha den su cargo presentando na Parlamento di Aruba su decreto Real y e acta di huramentacion den un Reunion Publico Solemne den Parlamento.

Tur esaki segun articulo 14 inciso 2 di e reglamento pa e Gobernador di Aruba.

E gobernador interino nobo, Alica Angela Tromp-Yarzagaray, un persona conoci den nos comunidad, lo tuma encargo over di Christina Maria van den Berg-de Freitas. Esaki despues cu sra. Van den Berg-de Freitas a cumpli cu su 7 aña den e funcion importante aki.

E funcion ta ensera cu ora su Excelencia Gobernador, sr. Fredis Refunjol no ta presente na Aruba, entre otro pa motibo di viahe pa trabao den exterior, e gobernador interino lo vigila e interes di Reino den Pais Aruba y tambe e interes general di Aruba den Reino. Por bisa tanto e gobernador interino saliente y esun nobo ta sernan femenino cu un trayectoria profesional significante.

Sra. Tromp Yarzagaray cu a ocupa cierto funcionnan importante pa pais Aruba, lo ser acompaña den Parlamento pa su distinguido esposo, sr. Tromp, y famia. Ademas banda di miembronan di Parlamento lo ta presente tur entidadnan y instancianan importante y relevante pa pais Aruba.

Awe pa promer biaha cu e gobernador interino lo actua den su cargo como tal.

Concierto di Ministerio di Alabansa y Adoracion:

"No laga los… Wanta duro!"



MINISTERIO di Alabansa y Adoracion (MAA) ta den pleno preparacion pa nan concierto di 15 aniversario. P'e grupo aki ta un tempo maraviyoso den cua nan por celebra hunto cu e pueblo di Dios e hecho cu nan ta sigui den e trabao di Dios atrabes di canto y musica.
Ministerio di Alabansa y Adoracion no ta un grupo desconoci.

Den cuadro di nan celebracion di 15 aniversario nan a sa di tene varios anochi di alabansa cada luna p'e pueblo di Aruba. E asistencia durante e anochinan di alabansa den e edificio di ex-Mareve na Dakota tabata hopi bon y e grupo a ricibi bon comentario y hasta mas peticion pa sigui cu e anochinan di alabansa.
Den e proximo concierto MAA lo presenta e canticanan cu ta aperece riba nan cd nobo titula "No laga los... Wanta duro!"

E concierto lo hiba e mesun tema cu e cd nobo. E repertorio lo ta uno hopi varia den cua cada persona por expresa su mes libremente den alabansa y adoracion na nan Dios. E conciertonan di e grupo aki ta masha popular den nos pueblo, ya cu den tur nan presentacionnan e concierto ta resulta di ta uno sold-out.
E ministerio aki ta bon conoci tambe bao di nos hobennan cu pa varios aña a presencia e conferencia pa hobennan, esta "Youth Explosion". Tin motibo suficiente pa e ministerio aki haña respaldo total di pueblo dor di asisti na e concierto aki.

MAA ta un grupo cu a yega di lansa dos cd pa fin di aña tambe. Den e temporada di fin di aña nan ta conoci bao di e nomber MAA Gaita. Un otro manera di celebracion ta cu na final di e concierto lo tin e prome presentacion di e grupo MAA Gaita.
Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa asisti n'e concierto di MAA diarazon 5 di november den Cas di Cultura pa 7or di anochi. Carchi ta obtenibel na diferente outlet y cerca tur miembro di MAA.

E secundo Betico motorcycle ride di Aruba

CU sumo placer "Terible Tuesday Thunder" (TTT) ta organisa e segundo "Betico Ride" , riba dianan 7, 8, y 9 di november 2008
En conexion cu e actividad aki, TTT ta anuncia na un y tur coredor di dos wiel y tres wiel, cu kier participa na e evento grandi aki na memoria di Betico, pa inscribi diabierna 7 di november.

Diabierna dia 7 di november inscipcion ta tuma lugar for di 6 p.m. te cu 9:30 p.m. na "Urataka" Center. Lo tin un banda pa deleita tur e participantenan y publico en general .

Diasabra dia 8 di november 2008, ta continua cu e "Bike Wash y Happy Hour", for di 10:00 a.m. te cu 3:00 p.m. na Big Twin.
Pa 5:00 p.m., tur coredor lo topa na "Big Twin", tur participante bin busca dos carta pa por participa na e "Big Twin Poker Run", cu lo sali pa 6:00 p.m. exacto. Premio pa e miho man di poker ta Afls 1500,00
Pa mas of menos 9:00 p.m., nos ta termina na "Plaza Café", caminda un y tur por baila riba e tononan di "Tsunami", bini uno bini tur bin presencia y apoya tur e participantenan di diferente paisnan, y di Aruba.

Diadomingo dia 9 di november tur participante lo topa pa 10:00 am na "NAPA Shaba", salida lo ta pa 11:00 exacto. Lo core e dia ey den tur bario di Aruba, y despues pa 5:00 pm ta termina e ride na "Plaza Betico" na Sta Cruz cu un bon cuminda y un bar bon surti.
Na final di e dia lo presenta reconocimento na tur e clubnan di e paisnan bisitante, y di Aruba presente.
Un biaha mas TTT ta yama tur coredor di motocicleta di dos wiel y tres wiel pa participa na e di dos "Betico Ride".
Y tambe pueblo en general pa keda pendiente di e ruta cu lo ser publica den tur medio di comunicación, ya un y tur por para riba e ruta, saluda y apoya tur e coredornan di exterior y di Aruba.
Aruba, ban haci e fin di siman aki grandi y duna honor na Gilberto Francios [Betico] Croes, participando na e di dos "Betico Ride" organisa pa "Terible Tuesday Thunder"

Wit Gele Kruis cu chekeo di salud den e 4 barionan mas grandi di Aruba na november

MANERA palabra ta participa n'e comunidad Arubano cu por pasa controla tur diabierna den november 2008; sucu, cholesterol, triglycerides y presion na diferente edificio di WGK pa mantene un curpa balansa y saludabel. Esaki ta: 7 di november - na Sta Cruz; 14 november - na Oranjestad; 21 november - na San Nicolas y dia 28 november - na Noord. Orario ta di 7.00 – 9.30 a.m. P'e servicio aki lo cobra fls. 10,00 pa persona.



Presente tambe ta Optica Oduber & Kan pa haci e chekeo di bista y presion den wowo. Pasa prome cu dianan di fiesta y haci bo chekeo serca e enfermeranan di Wit Gele Kruis.

Yegada di Sinterklaas na San Nicolas

SINT Nicolaas lo yega su ciudad Sint Nicolaas riba e dia cu e ta haai aña, 5 di december, y lo topa cu tur e muchanan 3'or di atardi na Rodger's Beach, Seroe Colorado.

Despues di un recorido dor di Lago Heights, Juana Morto, Rooi Hundo, Weg Fontein, Brasil, Caya Grandi, Mainstreet, St. Maartenstraat, Lagoweg y Helfrichstraat, e lo pasa un rato alegre cu nos muchanan na Bushalte Nobo – di 5'or te 6'or di atardi.

Bus lo sali for de YMCA pa 2.30 pm pa hiba e muchanan Rodger's Beach y trece nan bek.

Laga bo chikitin participa na e evento historico aki.

"Sint Nicolaas su yegada na e ciudad cu ta carga su nomber: Sint Nicolaas"

Marlon Sneek decepciona di minister Marisol;

Scolnan no tin papel



NOS por corda con algun siman atrás, minister Marisol Tromp a invita tur maestronan di scol pa un di su showman den Marriot hotel. Caminda e lo mester a lansa su famoso plan pa enseñanza 2007 t/c 2017 caul ainda mi ta wardando ariba. Paso loke a wordo presenta tabata 6 punto di preorida y nada di un plan.Otro biaha lo mi bin ampliamente riba e fiesta ey. Na e fiesta ey nos por a scucha minister cu boca jen bisa cu e lo a haña 8.8mln Euro pa injecta den nos enseñanza pero e realidad di bida ta otro, awe tin scolnan na aruba cu no tin placa ni pa cumpra papel corda pa cumpra boeki of articulonan escolar.

Cortamento den placa pa enseñansa !!!!!

Nos no ta ni na un tercera parti di aña escolar, y ja tin scolnan ta den problema serio pa loke ta cumpramento di articulonan, porehempel un simpel paki di papel. Trabounan mester wordo haci muchanan mester haña les, pero esaki no por paso no tin placa pa cumpra boeki y awor no tin papel pa haci copia tampoco. Esey ta e plan nacional di minister Marisol Tromp?. Ora cu puntra ta con bin no tin placa pa cumpra e cosnan basico cu un scol mester pa sigui opera, contesta ta cu minister a corta den nos presupuesto, pa supuestamente paga indexering na trahado . Kiermen nos muchanan mester sufri paso minister no a haci su huiswerk, paso gobierno ta un mal duna do di trabou anto e no kier duna su trahadonan un salario husto y no a reservanan pa su trahadonan.

Den mi concepto caminda mester a corta ta por ehempel den e djo djo mento na e drug di madushi cual pueblo mester a paga Afl 600.000 pe, y te dia di awe e no tin ningun funcion. Awe e mesun maestronan cu a wordo tilda di ta mal ehempel mester hinca man den nan saco un biaha mas y bay cumpra papel pa por haci copia pa e muchanan por sigui haña les, pa scol por sigui ta den contacto cu mayornan via carta. Mayornan tur e cartanan y copianan di les di boso yiunan den e siguiente dianan, ta danki na e maestro di bo(so) yiu cu a hinca man den su saco, y cumpra paki nan di papel pa por sigui duna bo(so) yiu educación, ja cu e minister encarga cu enseñanza a prefera di corta e suma di Afl 80.000 di scolnan y di e forma aki laga boso yiunan desampara.

Con ta bay haci!!!!!

Después cu nos minister a publica mitar di e resultado di e “nationale toets”, paso te dia di awe e no a wordo publica den su totalidad. El a duna tur scol e tarea di traha un “verbeter plan” pa asina juda subi e nivel di nos enseñanza. Lamentable ta cu minister a lubida cu pa haci tal cos, mester di materialnan entre otro boeki, y si no tin buki lo mester haci copia. Minister si no tin papel paso ABO a kita placa di subsidio pa friends and family con e scolnan ta haci?.

Un biaha mas mi mester bisa cu mi a keda decepciona di nos minister di enseñanza cu te ainda no por demostra e pueblo aki cu di berdad e tin enseñanza y mas cu tur cos nos muchanan na pecho. Foei minister Marisol mi a spera hopi mas di bo. No ta miho cu den lugar di a pone fiesta y e djo djo mento di algun siman patras den Marriot hotel cu a costa mas di Afl 100.000 paso ta fasil pa conta (1500 X 35= Afl 52500) sin conta e orador di merca cu a cobra $20.000 y tur e otro gastonan envolvi nos ta papia di mas di Afl 100.000 no ta miho bo a laga e presupuesto di e scolnan manera e tabata?, pa asina awe scolnan por tin papel pa haci copia. Foei minister anto ainda mi ta corda cu bo a anuncia cu lo tin mas di e djo djo mentonan aki cu placa di pueblo. Si ta asin ministe porfabor evalua esaki bon, paso mañana nos ta capas di tende cu no tin awa ni coriente na scol paso minister a bolbe corta den nos presupuesto pa pone fiesta y djo djo mento pa friends and family.

Ultimo Oportunidad!

Luna di Locura den Tela na Texas ta continua Diasabra awor





OCTOBER a keda bautiza como Luna di Tela aya na Texas. E tienda di Aruba sa cu esaki ta un temporada den cual tur atencion y cariño ta enfoca riba cas, preparando p’e dianan di fiesta na caminda. Pesey mes, Texas ta solidario cu su clientenan y ta ofrece un super promocion riba un seleccion amplio di su stock di tela.

E prome fecha cu Texas a anuncia tabata diasabra 11 di october ultimo, y esey tabata un exito total. Manera potretnan ta ilustra, grupo grandi di persona a bishita Texas su mega tienda na Cumana y a bay cu tur e telanan cu nan tabatin mester. Pero no preocupa, pasobra ainda tin masha hopi mas den stock wardando pa bo bin scoge.

E siguiente y delaster fecha di e special aki lo ta diasabra awor dia 1 di november. For di 9’or di mainta y henter dia non stop te cu 5’or di atardi, bo tin chens di cumpra e telanan cu bo tin mester na un prijs super di solamente Afl. 7,50. Yama famia, amiga y bisiña pa boso bay hunto y asina tur hende sali gana.

Esaki t’e ultimo oportunidad. Probecha di cumpra e telanan pa cortina sea di sala, cushina of camber, pero tambe e tela pa fura. Corda cu Texas tin diseñonan masha varia cu ta bay for di patronchinan clasico y elegante te n’esnan mas moderno y colorido. Nos ta sigur cu lo bo haya esun cu mas ta pas cu bo smak y decoracion na cas.

Esaki ta djis otro regalo cu Texas tin pa su clientenan y e pueblo di Aruba. Pero esey no ta tur, prepara paso Texas ta trece atrobe su campaña grandioso di fin di aña carga di premionan. Pronto mas detaye di esaki lo keda anuncia. Keda pendiente. Manera semper, Texas ta haci di bo cas un dushi hogar!

Nuraisa ta gozando di hopi atencion na Miss International



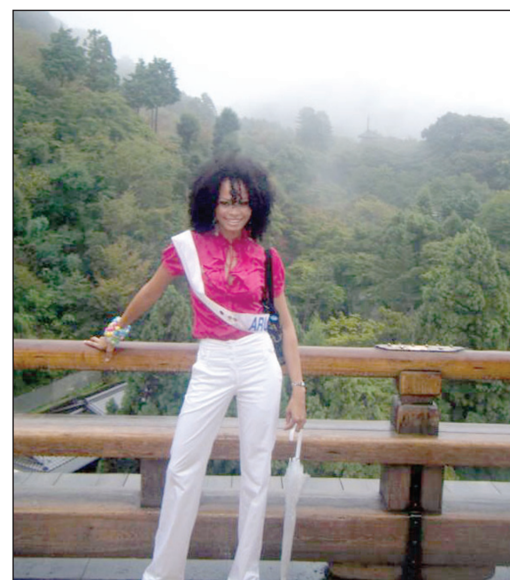














NURAISA Lispier, nos representante na e certamen Miss International 2008 ta disfrutando di hopi atencion di prensa, e haponesnan, e organisacion y hasta e otro candidatanan! Hopi di e muchanan di scol ta pidie pa saca potret cu nan tur caminda cu nan bai.

Riba e potretnan por aprecia ora cu e candidatanan a bishita un templo y a difruta di e bunita paisahe di Hapon. Diasabra tabatin e competencia di Miss International Hapon y Miss World Hapon unda cu e candidatanan di Miss International mester a presenta den nan trahe nacional pa introduci nan mes. Na e ocasion aki Nuraisa a scohe pa bai cu mitar di su costume, pa asina warda e costume completo pa e anochi final di competencia unda cu nan lo ricibi puntuahe pe tambe. Asina mes cu mitar costume, e impacto cu el a causa tabata impresionante! Tin varios persona cu a aserca Nuraisa pa cumpra partinan di e costume for di dje y a bise cu nan ta dispuesto pa paga loke sea pa nan por hay'e!

Awe e candidatanan lo yega e ciudad Macau, unda cu e certamen mes lo tuma lugar dia 8 di November. Hopi ta wordo bisa cu na Macau e competencia lo bira mas fuerte, mirando cu hopi di e candidatanan, incluyendo nos Miss Aruba, tabata warda pa yega Macau pa por saca y luci nan mihor trahenan y duna mas di nan parti pa luci na e competencia. Nos lo sigui informa bo den e dianan nos dilanti di tur loke nos Miss Aruba ta haciendo na Hapon y awe en adelante na China tambe!

Westin Aruba Resort a organiza anochi salvahe den mondi









DIABIERNA anochi ultimo, e cena anual pa recauda fondo pa Animal Rights Aruba (ARA) a wordo teni na Westin Aruba Resort y sosteni tambe pa Casablanca Casino.

Mas o menos 300 miembro di nos comunidad local, como tambe varios turista fiel di Aruba, a cumpra carchi pa e "Jungle Dinner Dance" pa asina sostene e organizacion cu ta promove e salud y bienestar di e bestianan di Aruba.

E cena ta marca un compromiso continuo di Westin Aruba Resort pa sostene e bienestar di bestia. Den e ultimo lunanan aki, ferianan pa adopta bestia a wordo teni na e hotel, y Aruba su Animal Shelter recientemente a ricibi un make-over cu verf fresco, cortesia di e boluntarionan di Westin Aruba Resort.

Diabierna anochi, Grand Palm Beach Ballroom a wordo transforma pa asina ricibi bishitantenan cu e ambiente y zonidonan di un mondi. A sirbi un cena di cinco plato y biña, mientras cu esnan presente a goza di musica en bibo di Robert Jeandor y su Solo Banda Show. Den transcurso di e cena, esnan presente por a admira y cumpra arte cu a wordo obsekia pa artistanan local cu tambe kier a sostene e esfuersonan di recauda fondo durante e anochi aki.

Bishitantenan tambe tabatin oportunidad di gana door prizes cu a wordo ofreci danki na e sosten generoso di hopi negoshi local. E premio mayor tabata un estadia di un siman na e exclusivo Peter Island Resort na British Virgin Islands. Conoci como Caribbean Playground pa esnan rico y famoso, e premio ta balora na mas di $10,000. Ex-Gerente General di Westin, Matt Balcik, a haci e vacantie aki posibel, ya cu e amante di bestia a inicia e sosten di bienestar di bestianan como un proyecto personal di dje durante su tempo aki na Aruba, prome cu el a bandona nos pais pa supervisa e hotel luhoso na British Virgin Islands.

E fondonan cu a wordo recauda durante e evento di diabierna anochi lo bai pa proyectonan cu ta inclui ARA su programa di Sterilizacion—e prome liña di defensa pa promove bienestar di bestianan y baha e populacion di cacho y pushi cu ta biba riba e cayanan di nos isla.

Hiep Hiep Hoera!



Beter laat dan nooit! ayera Diadomingo 26 di October Lamar Redwood a haci un aña mas jong!! Felicitacion ta bin di parti su Mama,Tata, Rumanan, amiga y amigonan, tur conocirnan, tambe di su coleganan di corant Awemainta y di Your Connexion.
Nos tur ta desea Lamar hopi Bendicion y Salud y cu Dios drama su bendicion ariba dje pa hopi aña mas.
Nos ta warda e treat dialuna.Hiep Hiep Hoera!!!!!!!!!!!!!!

Homber kier su flatscreen bek

Diasabra pa 9.30 di mainta, e homber L.M.H. naci na Aruba di 32 aña, ta bay warda di polis na Noord y ta bisa polis cu su ex D.J.W, naci na Aruba di 31 aña, a bay cu su flatscreen, equipo di speaker y tambe un cadena. L.M.H. ta bisa polis cu nan dos a kibra e relacion y nan tin un negoshi hunto. Pero awor e ta bisa polis cu ta dificil p'e demostra su parti den e negoshi, como cu ta muher semper a atende tur cos. L.M.H. ta bisa polis cu e muher a laga un pickup atras, pero e kier pa muher bin busca e pickup y trece su flatscreen bek. Polis a bay na cas di e muher, D.J.W. y ta papia cune. E ta bisa cu si e homber kier a flatscreen bek, e mester trece e radio y portofoon di e negoshi, of si e kier sigui traha cu e negoshi, e mester meldo na central.
Como cu L.M.H., segun e señora, a tende informacion na radio y ta bay pa for di servicio prome cu e otro trahadornan por yega. Tambe e señora ta bisa cu ora cu el a bay atende e asunto, e homber a insulte y a skop su auto, y e kier p'e paga e gasto.

Invitacion pa Misa pa "Foyan Leon" DFM

Na ocasion di recorda e fecha natal di nos difunto stima :

Florencio Cerilio "FOYAN" Leon

E invitacion aki, pa compaña nos den un Misa
Dialuna 27 di october 5.30 di atardi na Misa Inmaculada Concepcion
na Sta. Cruz. Boso presencia y compania ta wordo altamente aprecia.
Den nomber di su esposa sra. vda. Jacqueline Leon, yiunan y demas famia

Invitacion pa Misa pa "Foyan Leon" DFM

Na ocasion di recorda e fecha natal di nos difunto stima :

Florencio Cerilio "FOYAN" Leon

E invitacion aki, pa compaña nos den un Misa
Dialuna 27 di october 5.30 di atardi na Misa Inmaculada Concepcion
na Sta. Cruz. Boso presencia y compania ta wordo altamente aprecia.
Den nomber di su esposa sra. vda. Jacqueline Leon, yiunan y demas famia



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
den Cunucu di yerba bèrdè.E ta ponemi a sosegà.
E ta hiba mi na awa trankil,pa mi bolbe haña forsa"

Cu Honda pena, nos ta anuncia fayecimento di:

AUGUST PEDRO
VERONI HART
***29-04-1959 † 25-10-2008**

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES

*" Achter tranen van verdriet,
schuilt de glimlach van herinnering "*

Met grote droefheid delen wij u mede dat op 22 oktober 2008
is heengegaan,

YPE J. TAEKEMA

Vader van Notaris mr Hillegonda M. Rodriguez-Taekema
Schoonvader van George Rodriguez
Opa van Marlous, Cedric en Liset

Crematie wordt op 27 oktober 2008 in kleine kring te Zwolle gehouden.

Condoleance adres: Molenweg 62
8091 DZ Wezep,
Nederland
notarisrodriguez@setarnet.aw

Onze gedachten zijn bij jullie.
Wij wensen jullie veel sterkte in deze moeilijke periode.

Notariskantoor Rodriguez-Taekema N.V.

Foyan Leon DFM fecha natal 27 di october

Dedia na sr. Florencio Cerilio "Foyan" Leon Dobbel 44

FOYAN....NOS AMOR TA CU BO
AWE RIBA BO FECHA NATAL
DEN SILENCIO Y DEN UN ORACION SPECIAL

Foyan, si bo tabatey ainda mei-mei di nos
Nos lo a brasabo awe, y felicitabo
Canta cu bo, celebra cu bo bo cumpleaños
Pero, nos por haci esaki den nos curason
Y gradici Dios pa tur situacion y pa cada bendicion
Su consuelo, su sosten, su gracia cu ta semper cu nos
Den nos mente, ainda nos ta tende bo vos....
Accidentenan ta sigui pasa regularmente
Y hopi hende ta birando mas consciente
Di e balor di bida di un ser stima cu tey of cu a bay
Foyan...bo tey den nos feliz memoria y den nos curason tur dia
Pesei, awe, nos kier bisabo, cu ainda nos ta purba di sigui comprende y siña
Pa acepta bo canto den silencio, bo lugar bashi dilanti television
Bo amor p'e wega di bolas y softbal cu bo coleganan di WEB
Bo atencion pa nos yiunan: Renzo, Nella, Xavier y Nila
Nos dos nietonan tesoro, Jayron y Jayzon cu nan cosnan dushi y pret
Mi sa mi amor, cu bo ta tira un bista riba nos for di unda cu bo ta
Ta solamente algun luna a pasa cu bo a bay, pa nos, na un manera forsa...
Y awe, dia 27 di october, riba bo fecha natal p'e number dobbel 4
Ainda lagrima ta cay, tristeza ta topa nos atrobe pa algun rato...
Pero....nos forza ta den Señor cu ta inspira nos pasonan
Nos fe ta nos speranza di topa bek un dia den Su gran amor
Danki Du, pa tur locual bo a duna y comparti cu nos
Bo gozo y alegria, bo amor, bo preocupacion, bo bon ehempelnan
Bo tempo, bo sabiduria, danki pa tabata na cabes di nos famia
Nos lo sigui hasi nos best pa ta regalonan precioso di nos Creador
Y sigui cana den su lus di bondad y amor....
Pabien Foyan.....pabien Papa ..pabien Du...pabien Pa.....
Bo ta pa semper den nos curason stima...
Den nomber di sra. Jacqueline Leon, yiunan y nietonan,
Mayornan, rumannan, subrino-y subrinanan, primo-y primanan, swa y cuñanan ,
Famianan Leon y Boekhout y demas famia.
Autor : Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Aruba, 27 october 2008

Polis a parti 86 boet den un control hunto cu DOPV

Polis di Noord, hunto cu DOPV a tene control diabierna atardi entre 16.00 y 23.50, na Shaba y nan a duna 86 boet. E personal di DOPV tambe a duna 15 boet y a traha 15 raport.

Na San Nicolas, tambe polis a tene un control den trafico, entre 21.00 y 23.00 na Savaneta. Aki nan a parti 10 boet.

Diasabra polis di San Nicolas ta tene control di trafico, riba diferente infraccion na Pos Chikito. Esaki a tuma lugar entre 0.00 pa 04.00 di madruga. Aki polis a parti 26 procesverbaal. .

Desconoci ta tira veneno den foambox pa cacho

POLIS di Noord ta bay na un cas na Montaña diabierna atardi pa 14.42, pa un asistencia. N'e cas nan ta papia cu e doño L.B.F. naci na Aruba di 54 aña, kende ta bisa polis cu el a yega su cas y a haya su 4 cacho venena, y uno no tabata eynan.
Polis a bay y ta mira dos cacho morto, mientras cu dos ainda ta na bida. Un testigo a bisa polis cu el a mira desconoci pone dos foambox cu cuminda den e cura. Tambe polis a mira cu banda di un foambox , tabatin un paloma morto.
E dos cachonan, cu ainda ta na bida a wordo hiba veterinario pa tratamento. E caso ta den investigacion.

Otro atraco diasabra anochi

POLIS di San Nicolas ta bay diasabra madruga na G.R. Bar na Pos Chikito pa 02.00 di madruga, unda a pidi asistencia a ser pidi pa un atraco. N'e sitio polis ta papia cu e doño S.L.N naci China di 48 aña y e ta bisa cu 2 homber cu cara tapa y uno cu machete e drenta den e lugar y a pidi placa. Nan a coy 500 florin for di e caha nan a core bay.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè ,E ta ponemi sosega
E ta hiba mi na awa trankil ,pa mi bolbe haña forsa"

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di :

DANIEL ALPHONSO CROES
Miho conoci como : "Denny"
02-08-1952 † 24-10-2008

Na nomber di su esposa : Janeth Croes-Basto

Yiunan : Erwin Croes na (Hulanda)
Ryan Croes na (Hulanda)
Daniel Alphonso Croes
Jeanella Dayen de Cuba

Yiu di criansa : Adriana Paul y Carlos Olivares.

Nietonan : Mitchel,Nigel y Rochelenne

Su Tata : Daniel Valeriano Croes (vale)

Su Mama : † Edna Croes

Ruman : Eddy y Claudia Croes

Subrina y Sobrinonan :
Eduardo, Kevin, Joanne y Valeria Croes.

Ex-esposa : Ellie Pennings

Tanta & Omo-nan : Jolanda Croes y esposo
Edison Croes y famia
Arturo Croes y famia
Josè Francisco Croes y famia

Cuñada stima : Eliana Milena Basto.

Prima y primo-nan

Ta invita tur famia , amigonan, conocirnan,coleganan di trabau IASS, departamento di Guarda nos Costa pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 30 di Oktober 2008
na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.E restonan mortal lo ta reposa for di 2' or den misa despues saliendo pa Santana Catolico na santa Cruz.

Adres pa condolencia :
Hubadastraat # 11
Nos ta ricibi condolencia dia 27 y 28 oktober 7'or pa 9'or pm.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu profundo tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos tata stima

Sr. Mario Martinus Geerman
Mihor conoci como Mai
***12 nov.1938 † 24 okt.2008**

Na nomber di su jiunan: Marlyn y Franklin Peñafiel
Clarina Geerman
Mirella y Tino Kelly
Suzette Geerman
Mervine y Robert Wever
Suegro : Francis Hart
Su nieto mescos cu jiu: Jeanrald Geerman
Nietonan: Jarzinho Geerman
Jairy y Katlyn Peñafiel
Joshua Hart
Michelle, Melany, Cherryl y Janella Kelly
Cyanne y Hayleigh Tromp
Darrin, Robin y Justin Wever
Rumanan: Miguel Geerman y Famia
Feliz y Fabia Geerman y Famia
Sra. Viuda Nanachi Geerman y Famia
Chinto y Maria Geerman y Famia
Swanan: Juancito Werleman y Famia
Dichi Thiel y Famia
Oscar Thiel
Freddy Thiel
Cuña: Sra. Viuda Lena Geerman
Tanta di respet: Sra. Viuda Imelda Hernandis y Famia
Sobrino y Sobrinanan
Personanan hopi yega: Techi y Ana Maria Briesen y Famia
Alberto y Lidia Bareño y Famia
Mario Leon y Famia
Su ayundante: Nereida Kelly

Primo y Primanan, tur su ihanan y demas famia:
Geerman, Thiel, Peñafiel, Hart, Kelly, Tromp, Wever, Werleman, de Zwart, Figaroa, Croes, Giel, Henriquez, Martinez, Maduro, Deluvia, Rasmijn, Wouters, Danje, Dania, Briesen, Lo-Asioe,Swaen, Hernandez, Ras, Bremo, Adonis, Kock, Carolina, Inocencia, Riley, Rosel, Curiel, Panneflek, Wernet, Bareño, Feliciano, Feliciana.

su ex-coleganan di Coastal/Valero.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo y conocirnan pa e **acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 28 di oktober 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Santa Maria na Santa Cruz.** E restonan mortal lo ta reposa for di 11'or pa 12'or di merdia den Aurora Funeral Home y for di 2'or na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Lo tin un box disponibel pa donacion na Stichting Judella Geerman.

Ocacion pa condoleer:
Dialuna, 27 oktober 2008 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Atraco riba Dobbel Happy Bar Restaurant na San Nicolas

DIASABRA pa 1.20 di madruga, polis di San Nicolas a haya informacion di un atraco cu a tuma lugar riba Dobble Happy Bar Restaurant. Ora cu polis a yega n'e sitio, nan a papia cu e mucha homber L.C. naci na China di 17 aña, kende ta bisa polis cu 2 homber cu cara tapa y uno cu arma a drenta den e lugar y a exigi placa. Nan a bay direct riba e caha y a habri esaki y a bay cu 2000 florin.

E mucha homber Chinees a bisa polis cu ora cu e cos a pasa e tabata den un kamber di e restaurant. Testigonan a bisa cu despues cu e antisocialnan a coy e placa, nan a sali na careda y tambe nan a bisa cu tabatin un otro tabata warda nan pafo di e lugar. Atraco Team tin e caso den investigacion.

Parlamentario Monica Kock, MPA, a pidi parlamento pa

Invita experto di ECLAC pa energia



MONICA Kock a participa na e reunion di Parlamento Latinoamericano di e Comision di Energia. Aruba ta un pais cu ta depende grandemente riba petroleo. Nos awa, coriente, turismo, alimentacion/ cuminda ta depende totalmente riba petroleo y transporte. Mas ainda e transporte na Aruba pa nos bay trabou, school etc ta depende di prijs di gasoline, kiermen petroleo. Pesey mester bin cu alternative pa energia y pa gasoline.

Durante e reunionan parlamentario Monica Kock tabatin e oportunidad pa tin un conversacion extenso cu sr. Manlio F. Coviello di ECLAC, cu ta e Comision Economico pa Latin America y Caribe di United Nations. Durante e conversacion sr. Coviello a duna un splicacion amplio di e efecto di petroleo riba e paisnan y a haci masha hopi investigacion tocante esaki. Sr. Coviello ta duna den nomber di ECLAC conseho riba e tereno di energia alternativa, na unda e ta investiga cua alternativa ta mihor pa e pais. Kiermen e ta wak e pais specificamente. A conversa di e situacion di Aruba y su posibilidadnan y limitacionan. Durante e conversacion parlamentario Monica Kock a haci e peticion na sr Coviello si e por haci un investigacion asina y bin cu recomendacionan pa Aruba. Sr. Coviello ta dispuesto pa bin Aruba y duna su conseho objectivamente. Kock ta di opinion cu ta sumamente importante cu un institucion independiente duna un conseho pasobra e lo ta objectivo

Pa medio di carta di 16 di octo-ber 2008 parlamentario Monica Kock a haci un peticion na parlamento pa invita sr. Coviello pa informa parlamento y pa haci un investigacion pa Aruba. Kock lo haci su maximo esfuerzo pa por logra pa Nacionnan Uni lo por duna Aruba un man pa cu nos situacion di energia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
2473	3157
8980	4015
7110	7147

ZODIAC

DIASABRA 25	2538	Cancer
DIADOMINGO 26	0547	Taurus

BIG FOUR

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
9192	3200

SUPER FOUR

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
4994	9289

Sto. DOMINGO

1745
1893
2089

LOTTO PA DEPORTE 02-04-16-21-27 letter C Joker 34

LOTTO DI DIA 05-12-13-20-27

LOTTO FLORIDA 14-34-36-39-49-53

DIARIO

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
7599	8696
2401	2759
9845	7157

CORSOW

DIASABRA 25	DIADOMINGO 26
5989	0577
7332	6387
4720	7993

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Santa Croes
Pariba di Brug:Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Un mucha ta comprende divorcio?

E dolo di un famia kibra. Con un mucha ta comprende e cos aki?

Un maestro di scol recientemente a mandami un poema scirbi pa un di su studiantenan entitula: "Un mucha ta comprende?" cu mi ta desea di comparti cu bo.

"Un topico hopi delicado: Un mucha ta comprende e separacion gradual di un muher cu un homber? Memorianan ta persigui mi pensamentonan; e palabranan hopi espantoso ey; pakico mi no por lubida e menasanan cu mi a tende?; mami a worde pusha, y e vaas cu ta riba flur; mami ta yora di dolo; y papi ta core sali; mi ta congela den e scenario cu ta bolbe cada bez den mi mente. Mi no por a yora; mi no por a papia. Pakico? Mi ta yen di miedo y tristeza, pero niun lagrima a cai di mi wowo. "No bisa niun hende" nan ta bisami. "OK, ta bon, mi'n ta bisa niun hende, pero ..." "No, niun hende"

Claro cu mi no a bisa niun hende. Ayo cuido, e famia cu mi kier. Na su luga tin algo horendo; mentira, pretencion, hostilidad.

Un mucha ta comprende e frieldad den aire; e palabranan malo cu ta skeiro; e anochinan cu nan no t'ey? E odio ta sigui crece. Mi ta tapa mi oreanan cu mi man. 'Pakico nan? Pakico ami? Pakico mi famia?' Mi no ta comprende".

Un poema masha emocional, sin duda, cu ta papia di e tragedia real di divorcio.

Guardia ta gara homber ladron di serbette

DIABIERNA pa 4.10 di madruga, polis di Noord ta bay na un highrise hotel, unda un bewaker a gara un homber ta horta serbette di e hotel. N'e sitio, polis ta papia cu e guardia, kende ta bisa cu el a mira e homber I.A.R. sinta riba un stul di beach y sinta mira kico e ta haciendo.

E guardia a bisa polis cu el mira e homber coy serbette di e hotel. Mesora el a yama otro bewaker pa bin ayude. Nan a detene y warda polis. Un di e bewakernan a bisa polis cu e homber I.A.R. a morde na su brasa drechi.

Polis a detene I.A.R. y a bisa e bewaker cu a haya e mordi cu e por bay poli pa tratamento y despues bay duna keho na Recherche. I.A.R a keda sera pa investigacion.

Homber burachi ta bisa polis cu sa ley y ta yiu di Inspector di Polis

DIADOMINGO mainta pa 5.25, un polis durante control ta mira un auto para riba asera dilanti un bar den Caya Charlie Brouns. Ora cu polis a bay papia cu e chofer R.A.C. naci na Aruba di 25 aña, pa bise p'e kita e auto for di eynan, el a bisa e polis cu e no tin nada di bise, como cu e sa ley y e ta yiu di un Inspector di Polis.

Mirando cu e homber ta burachi y e polis ta so, el a pidi refuerso. Ora cu refuerso a yega, nan a detene y a confisca e auto A-1240 y a hibe Warda di Polis na San Nicolas. R.A.C. a keda sera y su tata Inspector lo mester yud'e p'e sali awor.

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Problemanan cu ta tumando lugar riba reparacionnan of renovacionnan na cas ta sigui sin wordo resolvi. Bo ta perde pasenshi cu razon.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta lo suficientemente afortuna pa ricibi amor y apoyo di hendenan sercano. Esforza bo mes awe.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Contactonan estrecho cu famia por ta dificil awe, ya cu bo ta sclamando pa bo independencia.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo no ta di esnan cu ta bandona e carera na mitad di caminda, bo ta prefera yega na final.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Keda serca di amigonan sercano y familiarnan awe. Bo por tin amor y apoyo y goza di compania di esnan conoci.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo tin hopi pa haci y bo a sacrifica actividadnan social y tambe tempo na cas pa por haci nan tur.


Libra 21 Sep - 20 Okt
Aspectonan practico no ta bo fuerte awe. Problemanan tecnico of inclusive e labornan simpel lo por bira complica.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Loke bo mester haci awe ta trabao duro y poco tempo liber, pero si e sentido di seguridad ta lagabo sinti mihor, e lo bale la pena.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Placa no ta tur cos ora un hende pidibo pa haci in tarea desagradabel no acepta, inclusive si posiblemente e placa ta cambia di man.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Gasto den asuntonan domestico ta aumenta e inversion. E ta bale la pena y ta añadi balor extra na bo cas.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo a bin ta un sosten fuerte pa famia y awor bo mester bo afecto incondicional y pasenshi.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo bida persona ta bai di 3 signo. No bira tristo pasobra un amigo a lagabo cai. Al contrario, mihor cos cu bo por haci cu e persona ey ta keda ariba.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 27 Oktober 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.38	1.40	1.42
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.67	154.39	155.19
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	189.36	191.09	193.01
Euro per XEU. 100	222.31	224.34	226.60



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

662 persona a registra na proyecto Participa di Departamento di Labor

Nan no tin trabou y ta interesa pa traha

CARL Giel, director di Departamento di Labor y Investigacion, durante conferencia di prensa a conta cu entre 25 pa 29 di augustus nan a realiza un proyecto pa esnan cu no ta trahando y kier traha registra nan mes na un di e 23 puntonan cu tabatin rond di Aruba.

Awor cu e resultadonan a drenta, entrante awe dialuna y durante dos siman Job Center lo ta cera pa publico pa atende cu e hendenan cu a registra y cu ta interesa pa traha. E cantidad di hendenan cu a registra cu no tin trabou ta 662. Edadnan di e personanan aki ta varia, pero mayoria di nan ta entre 20 cu 45 aña.

Ya caba departamento di Labor a aserca diferente dunador di trabou pa manda nan vacatura y asina por intermedia entre dunadornan di trabou y esnan cu ta buscando trabou y cu a registra nan mes den e proyecto Participa.

Na e momentonan aki e intermediadornan di Job Center ta yamando esnan cu a registra pa traha afspraak cu nan. E orario cu lo atende e personanan aki ta di 8'or pa 12'or y di 1'or pa 4'or. Despues di e afspraak, e intermediadornan lo manda e personanan aki serca e dunador di trabou cu a manda vacatura pa Departamento di Labor.



Siguientemente Carl Giel a conta e proceso cu ta bay tuma lugar durante e afspraak cu esnan cu ta buscando trabou. Ora nan yega Departamento di Labor, e persona cu ta atende ta wak e credencialnan di e persona, ta haci un comparacion cu tur e vacaturanan cu tin actualmente habri na Job Center, e ta yama e dunador di trabou pa geef door e nomber di e candidato cu ta bay wordo manda y e ta manda e persona pa e dunador di trabou. Despues di esaki e ta follow-up riba e resultado di e entrevista entre dunador di trabou y esun cu ta buscando trabou.

Mas aleu Sr. Giel a indica cu esnan cu ta buscando trabou, pero pa un of otro motibo no por ponenan di biaha den mercado laboral, tin oportunidad pa sigui algun curso pa habilitanan pa por bay traha. Departamento di labor tin un budget special pa por ofrece e tipo di cursonan aki. E cursonan cu lo wordo duna awor ta di carpinteria y metselaar. Esaki pasobra na e momentonan aki e mayor demanda cu tin pa trahador ta den sector di construccion.

Intencion ta pa realiza e tipo di proyecto manera Participa tur aña.

Luznan di trafico na Palm Beach tin mas cu un siman daña

E ta trese trafico den peliger

LUZNAN di trafico na Palm Beach, na e cruzada pabou di Wendy's tin ya caba mas cu un siman sin funciona y e ta tresiendo trafico den peliger.

TA trata aki di un cruzada hopi peligroso caminda varios biaha por wak automobilistanan ta manera bula riba e caminda sin tene na cuenta cu lo por tin trafico biniendo di otro banda.

Fuera di esey ta trata di un caminda cu ta wordo usa hopi pa turistanan y algun di nan ainda no conoce nos reglanan di trafico y lo por cruza, manera a yega di pasa varios biaha caba, sin duna preferencia causando accidentanan cu lo por tin consecuencianan grave of hasta fatal.

Diasabra anochi tabatin varios actividad den e area di hotelnan y por a mira e problema cu e falta di luznan di trafico na e cruzada aki a causa.

Ta spera cu DOW tene cuenta cu e situacion peligroso aki y atende cu e problema mas pronto posibel y evita asina un otro desgracia na nos isla.

Chofer burachi y droga, ta drenta cura robes







NA Tarabana tabatin un caso diasabra den oranan di madruga, unda un chofer tabata asina bebi y droga te cu el a hinca au auto den un cura robez. Como esey no ta suficiente, el a dicidi di kibra shutters di e cas pa drenta un cas robez.

E doño di cas a yama polis y na nan yegada e chofer a disparce, pero un rato despues un amigo a bolbe e tambe tabata bebi y droga y a admiti esey.

Chofer femenino bao influencia ta dal tras di auto staciona





DIADOMINGO anochi un chofer femenino bao di influencia a baha caminda na man drechi y ta dal tras di un vehiculo SUV staciona na banda. E impacto tabata fuerte cu ela pusha e SUV un bon pida dilanti, pero pa sorpresa e chofer aki a purba reverse cu e intencion pa bay for di e lugar pero su Jeep a keda pega tras di e SUV y esaki no por a los. Ta hendenan cu a wak e purba huy a kita e yabi for di e switch pa asina impedi su huida. Na yegada di polis mesora a detene y a hibe warda unda eynan lo lague supla pa wak su nivel di alcohol den su curpa.

AWEMainta
e corant di tur
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Polis a hala atencion di guia di tour riba quadracers



TABATA diadomingo merdia cu un agente policial coriendo riba e caminda di Santa Cruz a nota cu na altura di Mundo Nobo Supermarket e guia di tour riba quadracer tabata wanta e trafico pa asina laga e turistanan pasa via un shortcut pa subi e caminda grandi. Mesora e agente a para su dilanti y a hala su atencion pa a trese trafico den peliger.

Homber a maltrata su casa y menasa su yiunan





DIASABRA anochi a drenta informe cu na un cas na Santa Cruz un homber lo ta maltratando un muher y ta menasa su yiunan ademas ta teme cu e homber aki lo tin un arma di candela den su poder. Mesora a dirigi varios patruya na e adres na yegada di e patruya na e cas a componde cu nan lo a sali bay caba, un otro patruya cu tabata bayendo na e adres ey a mira un auto cu ta cuadra cu e descripcion duna y mesora a bira bay su tras iniciando un persecucion cu no a dura mucho ora cu e sospechoso a wak cu e ta changa. Mesora e agentenan a detene y a hibe warda di polis na Santa Cruz mes. E agentenan a ripara cu e señora cu tambe tabata den e auto tabata mustra herida y a pidi presencia di ambulance pero pa bay na warda di polis unda eynan a hiba e auto tambe. Na yegada di ambulans a hiba e victima pa hospital, den e auto no a logra haya ningun arma di candela y riba orden di fiscal a duna e homber su libertad.

Anti-social a bay cu un oloshi caro





TABATA diasabra den dia, cu un Venezolano a drenta un joyeria y a pidi pa wak un oloshi Rolex di 78 mil dollar. Asina cu el a hay'e den su man, el a sali core bay for di e sitio. Polis a ser avisa, mientras cu un miembro di seguridad a core su tras y a gare. Ora cu polis a puntr'e p'e oloshi, e Venezolano a bisa di no tin esaki mas, pero cu el a bent'e den un di e autonan staciona ey banda. E auto, menos ainda e oloshi a ser haya. E Venezolano ladron aki ta deteni, kende no ta un turista, pero ta biba na Aruba.

Intencional of cu ki otro meta a destrui negoshi di Ezee Brothers









DIASABRA madruga, e negoshi Ezee Brothers cu ta keda na Eagle a haya bishita indesea. Mas bien por mira un destruccion a ser cometi, pa cual tin sospecho cu e ta un destruccion intencional. Polis, di acuerdo cu nos informacion tin bon pista kende t'e autor di esaki. E malhechor aki a dicidi di destrui e rolliuk, kibra full e pilar, daña e porta, kozijn y tambe e showcase. Y sin a bay cu nada. Kico tabata su meta anto, venganza.

Homber ta maltrata muher formalmente



DIASABRA tabatin un caso di maltrato pisa na Montaña, Noord, unda un muher a yama polis pidiendo auxilio, pasobra un homber tabata maltrat'e y dal'e. E muher a pidi polis pa aleha e homber for di dje y p'e homber keda leu for di djeKico a pasa, no a ser splica e ora ey, pero nos ta spera noticia di polis, cu lo informa un que otro sigur.

E biaha aki tabata beurt di De La Salle College pa haya bishita indesea





OTRO scol ta bira victima di ladronicia. E biaha aki a toca turno na de la Salle College, unda anti-socialnan a drenta y a kibra hopi cos di e scol. Tur esaki mester a sosode diasabra madruga. Di acuerdo cu nos informacion antes tabatin bewaker na tur scol y e actonan aki no tabata pasa, pero awor parce cu Gobierno ta prefera di perde, pero no saca placa pa preveni e hechonan aki.